

Un cordiale benvenuto alla giornata d'informazione 2017

venerdì 3 febbraio
a Bellinzona



Programma della giornata

13:30 – 13:50	Presentazione e introduzione (partenariato sociale, CoPa, CCL e DOG)
13:50 – 14:45	Commento al CCL, precisazioni in merito ai principali temi
14:45 – 15:00	Pausa caffè
15:00 – 16:00	Domande e risposte concernenti il CCL Sicurezza
16:00 – 16:30	Prospettiva al futuro (dichiarazione d'obbligatorietà generale, adeguamento dei salari minimi)
dalle 16:30	Conclusione dell'incontro con un aperitivo offerto

Temi principali

- Presentazione della Commissione Paritetica Sicurezza (CoPa)
- Breve introduzione CCL, DOG e partenariato sociale
- art. 8 CCL: categorie d'assunzione
- art. 18 CCL : rimborso spese
- art. 15 CCL : giorni liberi
- art. 12 cfr. 5 CCL : conteggio dell'orario di lavoro
- art. 10 CCL : formazione di base

La Commissione Paritetica Sicurezza (CoPa) è composta come segue:

Rappresentanza dei lavoratori



Die Gewerkschaft.

- **CO-Presidente:** Arnaud Bouverat
- Walter Affolter
- Daniele Hunziker
- Judith Venetz
- Nadine Lockhart



Rappresentanza dei datori di lavoro



Verband Schweizerischer Sicherheitsdienstleistungs-Unternehmen
 Association des entreprises suisses de services de sécurité
 Associazione imprese svizzere servizi di sicurezza
 Association of Swiss Security Service Companies

- **CO-Presidente:** Oliver Hintz (Securitas AG)
- Ernesto Zimmermann
- Roy Kunz
- Matthias Fluri
- Franziska Graeppi



Quali sono le competenze della CoPa?

I compiti della CoPa si determinano in base al quanto stabilito dal CCL Sicurezza e comprendono:

- punto di riferimento per le domande concernenti il CCL
- controllo in genere del rispetto del CCL Sicurezza, segnatamente attuazione di controlli aziendali
- delibera sull'interpretazione del contratto collettivo e dei contratti collettivi aziendali a esso equiparati
- decisione su eventuali sanzioni e costi nei casi d'infrazione
- incasso dei contributi ai costi d'applicazione e decisione sul loro impiego
- conciliazione di litigi collettivi di ogni ordine
- contatto e negoziati con le autorità
- gestione delle cauzioni

Breve introduzione: **definizione CCL**

- **Contratto collettivo di lavoro (CCL)** = contratto tra 2 o più associazioni
associazione datori di lavoro ↔ associazione lavoratori
- valido per tutti i membri dell'associazione
- CCL ad integrazione delle norme del CO
- base legale del CCL è il CO art. 356 segg.

Breve introduzione: **partenariato sociale**



- il sindacato più grande in Svizzera
- oltre 200'000 membri



Verband Schweizerischer Sicherheitsdienstleistungs-Unternehmen
Association des entreprises suisses de services de sécurité
Associazione imprese svizzere servizi di sicurezza
Association of Swiss Security Service Companies

- associazione dei datori di lavoro rappresentativa (AISS)
- ca. 100 aziende associate

Breve introduzione: **CCL e DOG**

- **dichiarazione di obbligatorietà generale (DOG)** = viene decretata dal Consiglio Federale
- domanda DOG sottoposta dall'AISS e Unia al Consiglio Federale
- base legale: LOCCL
- > anche le imprese che non sono associate sono legate al CCL DOG, comprese le cosiddette imprese distaccate

Breve introduzione: **CCL e DOG**

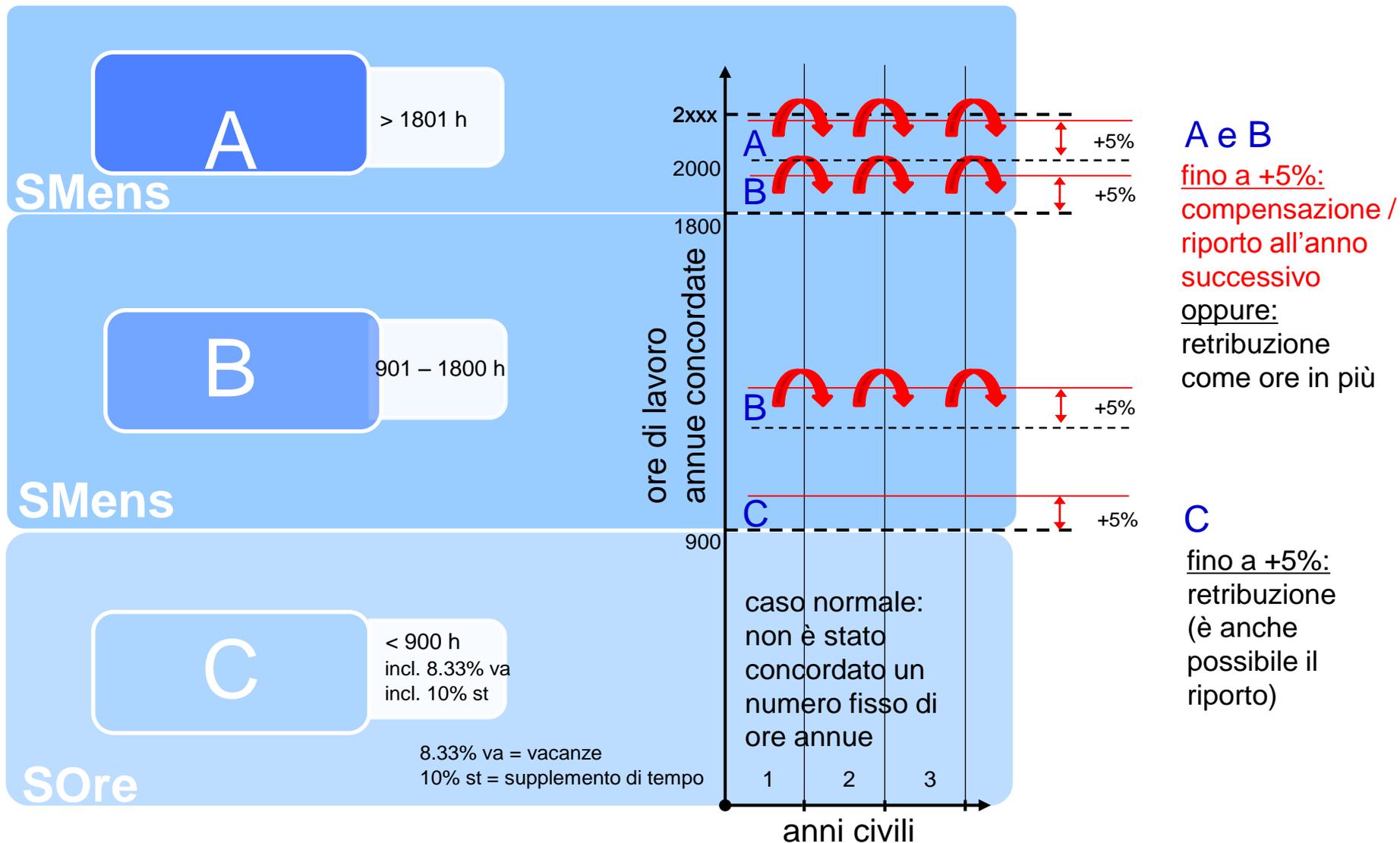
- la DOG vale per tutto il territorio svizzero
- „aziende o reparti aziendali“, che forniscono servizi di sicurezza privati in Svizzera
- a partire da 10 collaboratori (compreso il personale non soggetto alla dichiarazione di obbligatorietà generale)

Breve introduzione: **CCL e DOG**

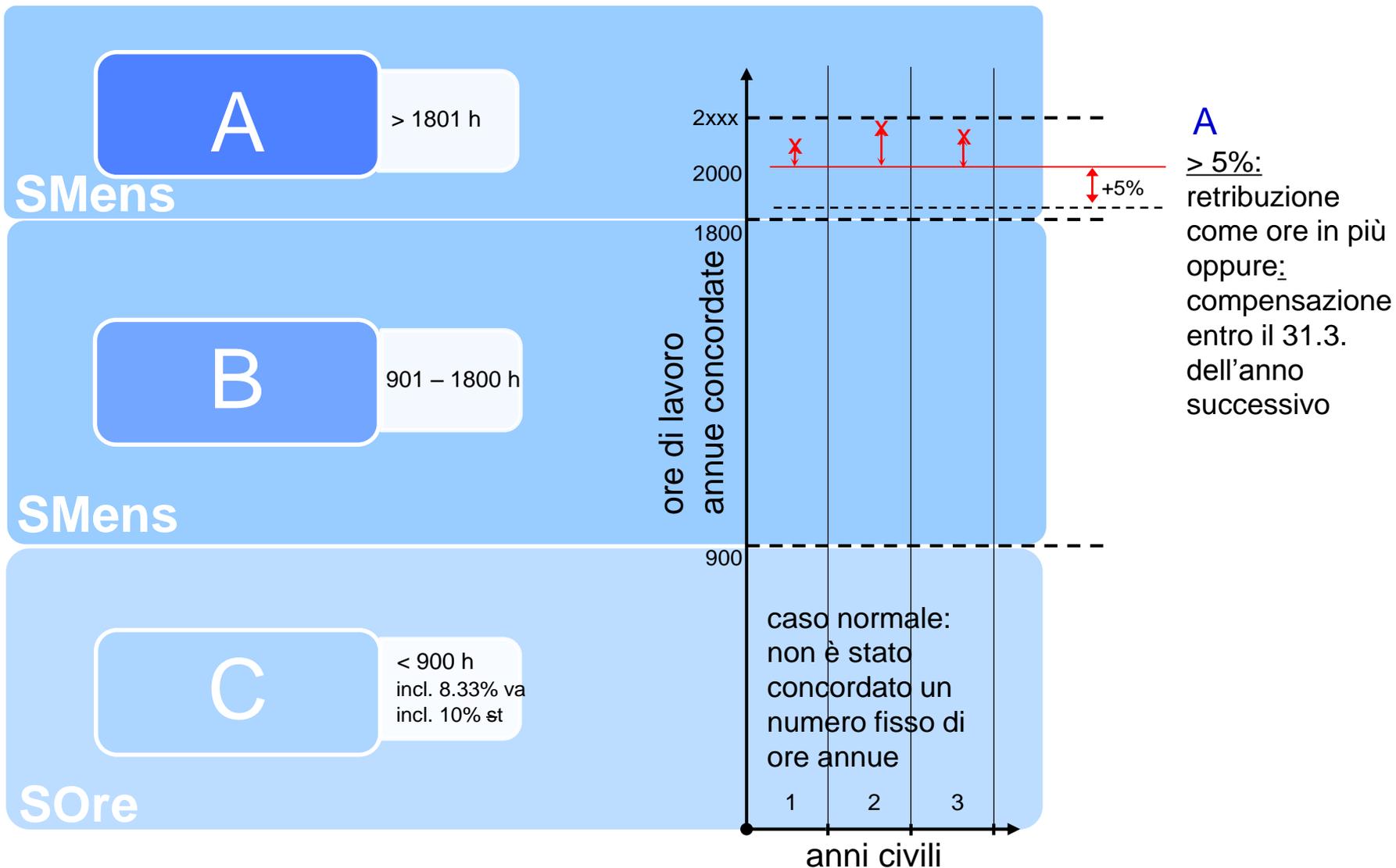
- DOG è valida per gli ambiti :

la sorveglianza, la protezione delle persone e dei beni, i servizi in centrali d'allarme, la sicurezza presso gli aeroporti (controllo di persone o bagagli) il trasporto di denaro – CIT (Cash In Transit), il trasporto di valori (orologi, gioielli, metalli preziosi, esclusa la gestione dei valori) i servizi manifestazione (controllo entrate e servizi alla cassa) i servizi di assistenza alla sicurezza (i cosiddetti steward services – servizi d'ordine) e i servizi di circolazione (sorveglianza del traffico in stazionamento e regolazione del traffico).

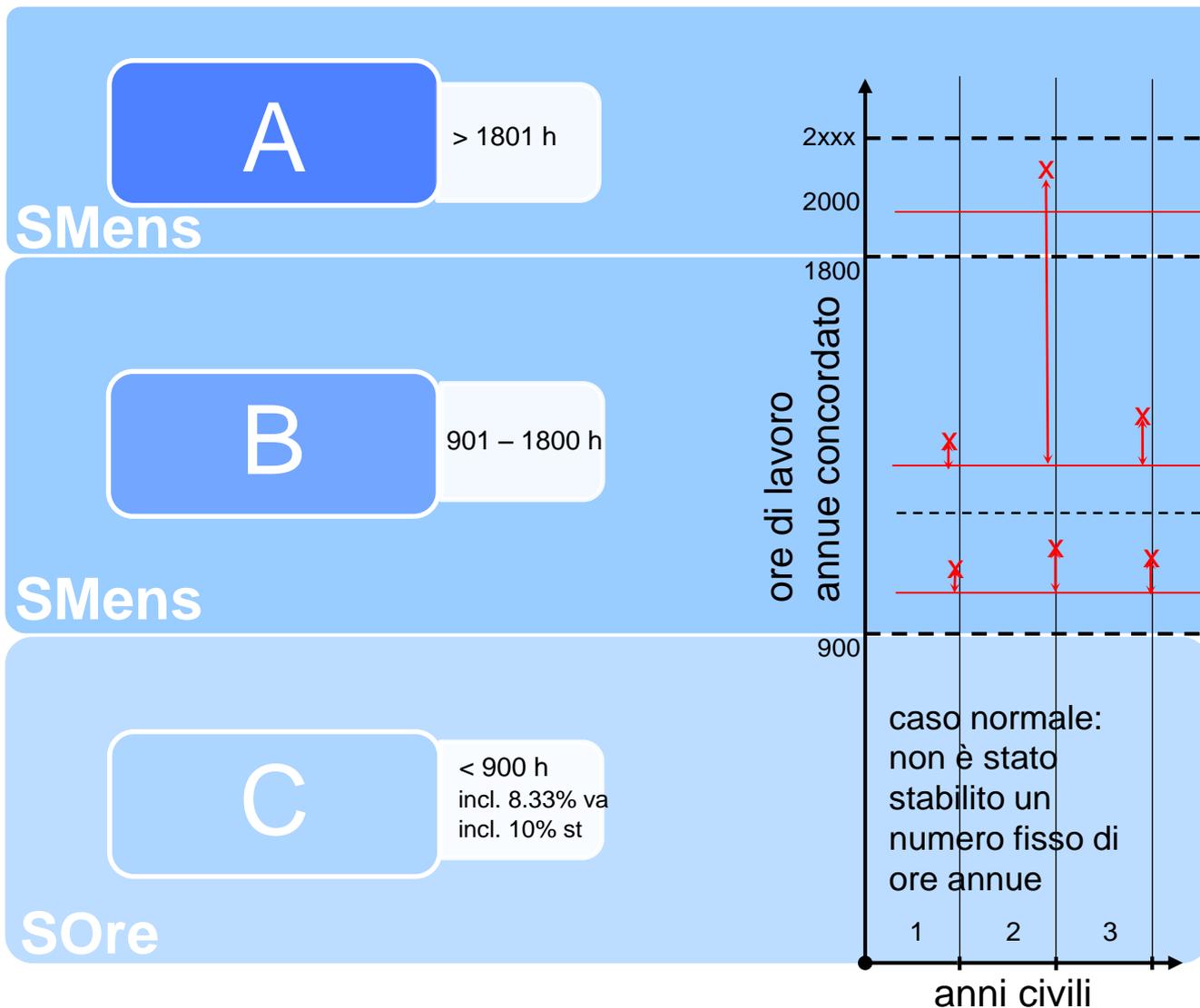
art. 8 CCL: categorie d'assunzione (1)



art. 8 CCL: categorie d'assunzione (2)



art. 8 CCL: categorie d'assunzione (3)



B
 > 5%:
 retribuzione quale
 ore in più,
 se > 1890 h:
 tutte le h all'anno
 sono retribuite alla
 tariffa della
 categoria
 superiore

C
 > 945 h:
 retribuzione in
 base alla tariffa
 della categoria
 superiore

caso normale:
 non è stato
 stabilito un
 numero fisso di
 ore annue

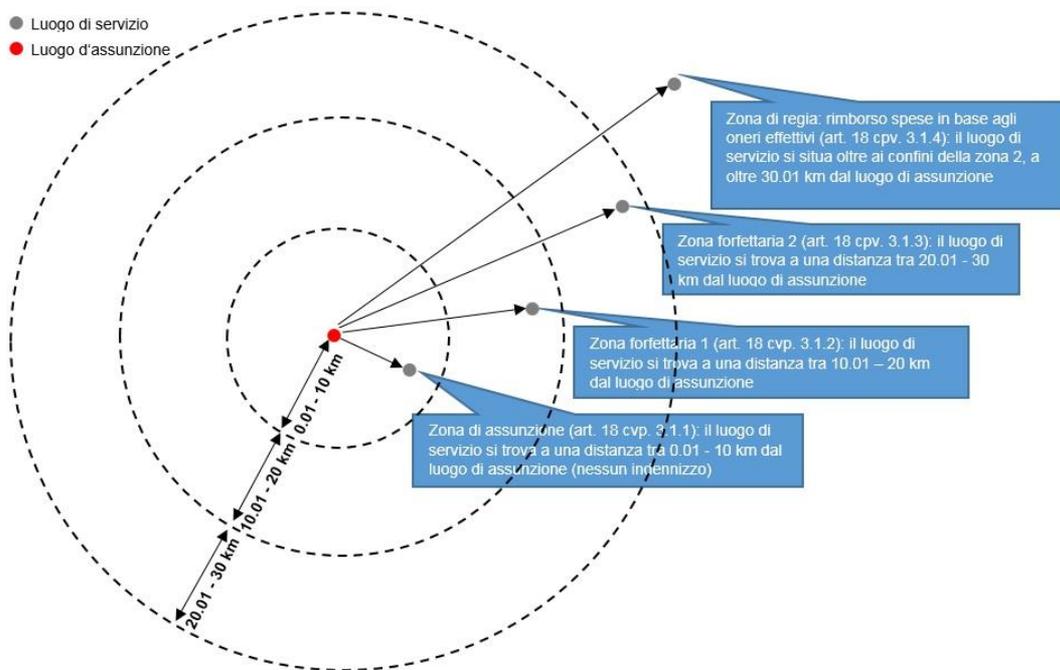
art. 18 CCL: Rimborso spese

- ogni datore di lavoro è tenuto a rimborsare ai suoi collaboratori le spese necessarie sostenute durante il lavoro fuori sede
- la modifica del luogo d'assunzione è possibile una volta all'anno
 - oltre ad una volta all'anno dev'essere segnalata alla CoPa
 - a partire da due modifiche per anno civile dev'essere richiesta l'esplicita approvazione da parte della CoPa
- sono ammessi al massimo due luoghi d'assunzione
- tre possibilità per il rimborso del tempo e delle spese di trasferta.

art. 18 cpv. 3.1 CCL Sicurezza – 1 luogo di assunzione è fissato nel contratto

articolo 18 cifra 3.1 – nel contratto è fissato un luogo di assunzione

● Luogo di servizio
 ● Luogo d'assunzione



3.1.1. Zona di assunzione (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 0.01 km e 10 km dal luogo di assunzione)

In generale nessuna indennità

3.1.2. Zona forfettaria 1 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 10.01 km e 20 km dal luogo di assunzione)

Forfait spese di viaggio
CHF 7.00

Forfait tempo di viaggio
CHF 5.60

3.1.3. Zona forfettaria 2 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 20.01 km e 30 km dal luogo di assunzione)

Forfait spese di viaggio
CHF 21.00

Forfait tempo di viaggio
CHF 16.80

3.1.4. Zona di regìa: rimborso degli oneri effettivi (il luogo di servizio si situa oltre i confini della zona 2, a più di 30.01 km dal luogo di assunzione)

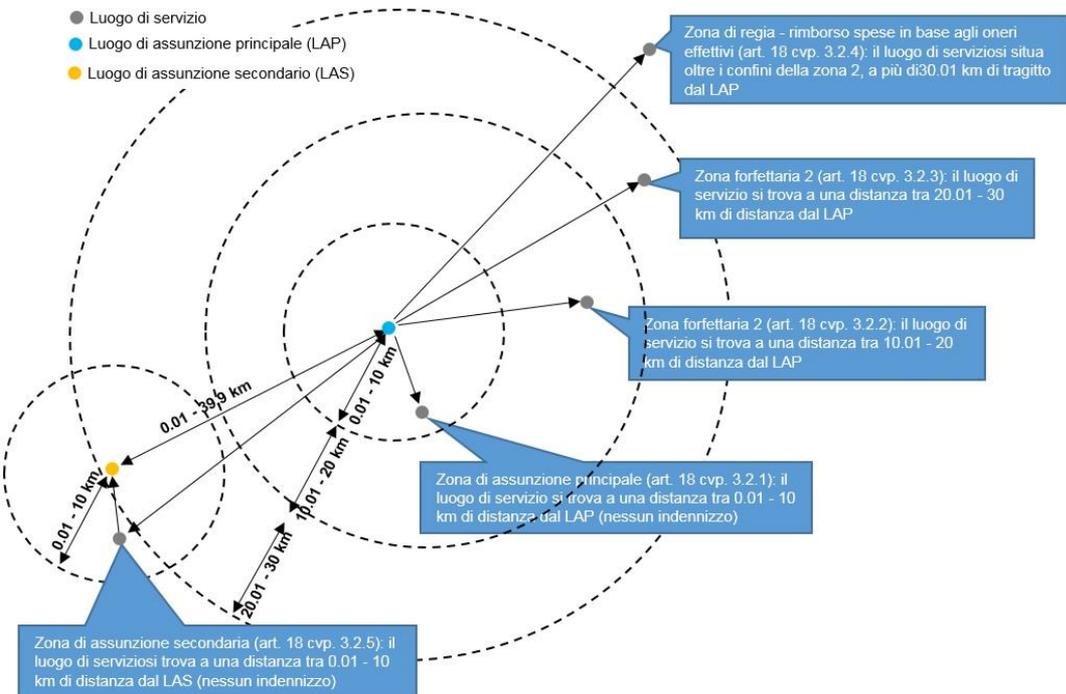
Indennità spese di viaggio in base agli oneri effettivi
 $[(2 \times \text{km dal LAP} \rightarrow \text{al luogo di servizio}) - (2 \times 10 \text{ km})] \times \text{CHF } 0.70$

Indennità tempo di viaggio in base agli oneri effettivi
 $[(2 \times \text{km dal LAP} \rightarrow \text{al luogo di servizio}) - (2 \times 10 \text{ km})] \times \text{CHF } 0.32$

art. 18 cpv. 3.2 CCL Sicurezza – LAP e LAS definiti nel contratto e distano a meno di 40 km l'uno dall'altro, fonte sistema di navigazione (Google Maps)

Articolo 18 cifra 3.2 – LAP e LAS definiti nel contratto e distano a meno di 40 km l'uno dall'altro, fonte sistema di navigazione (Google Maps)

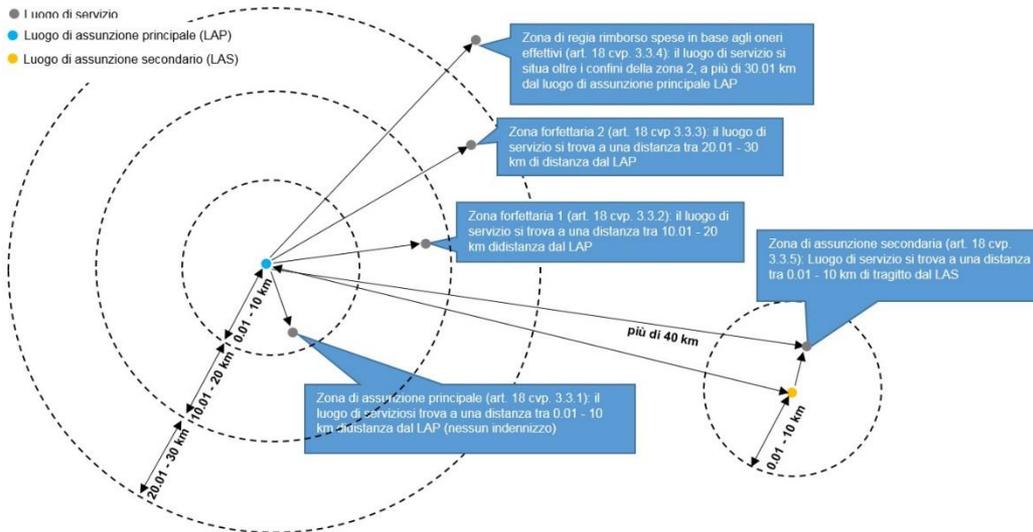
- Luogo di servizio
- Luogo di assunzione principale (LAP)
- Luogo di assunzione secondario (LAS)



3.2.1. Zona di assunzione principale: (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 0.01 km e 10 km dal luogo di assunzione principale LAP)	In generale: nessuna indennità
3.2.2. Zona forfettaria 1 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 10.01 km e 20 km di distanza dal LAP)	Forfait spese di viaggio CHF 7.00 Forfait tempo di viaggio CHF 5.60
3.2.3. Zona forfettaria 2 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 20.01 km e 30 km di distanza dal LAP)	Forfait spese di viaggio CHF 21.00 Forfait tempo di viaggio CHF 16.80
3.2.4. Zona di regia rimborso degli oneri effettivi (il luogo di servizio si situa oltre i confini della zona 2, a più di 30.01 km dal luogo di assunzione)	Indennità spese di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al luogo di servizio) - (2 x 10 km)] x CHF 0.70 Indennità tempo di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al luogo di servizio) - (2 x 10 km)] x CHF 0.32
3.2.5. Zona di assunzione secondaria (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 0.01 km e 10 km di distanza dal luogo di assunzione secondario)	In generale: nessuna indennità

art. 18 cpv. 3.3 CCL Sicurezza – LAP e LAS sono definiti nel contratto e distano a oltre 40 km l'uno dall'altro, fonte sistema di navigazione (Google Maps)

Articolo 18 cifra. 3.3 - LAP e LAS sono definiti nel contratto e distano a oltre 40 km l'uno dall'altro, fonte sistema di navigazione (Google Maps)



3.3.1. Zona di assunzione principale: (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 0.01 km e 10 km dal luogo di assunzione principale LAP)

In generale:
nessuna indennità

3.3.2. Zona forfaitaria 1 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 10.01 km e 20 km di distanza dal LAP)

Forfait spese di viaggio
CHF 7.00

Forfait tempo di viaggio
CHF 5.60

3.3.3. Zona forfaitaria 2 (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 20.01 km e 30 km di distanza dal LAP)

Forfait spese di viaggio
CHF 21.00

Forfait tempo di viaggio
CHF 16.80

3.3.4. Zona di regia: rimborso degli oneri effettivi (il luogo di servizio si situa oltre i confini della zona 2, a più di 30.01 km dal luogo di assunzione)

Indennità spese di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al luogo di servizio) - (2 x 10 km)] x CHF 0.70

Indennità tempo di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al luogo di servizio) - (2 x 10 km)] x CHF 0.32

3.3.5. Zona di assunzione secondaria (il luogo di servizio si trova a una distanza tra 0.01 km e 10 km di distanza dal luogo di assunzione secondario)

Indennità spese di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al LAS) - (2 x 40 km)] x CHF 0.70

Indennità tempo di viaggio in base agli oneri effettivi [(2 x km dal LAP -> al LAS) - (2 x 40 km)] x CHF 0.32

La zona di assunzione secondaria è da considerarsi prioritaria rispetto alla zona di regia.

art. 15 CCL: giorni liberi



- sussiste il diritto a 112 giorni liberi all'anno.
 - una riduzione del numero di giorni liberi (art. 15 cpv. 2) dev'essere motivata per iscritto e avvenire solo limitatamente nel tempo.
 - per i collaboratori con salario mensile i giorni liberi (giorni festivi o non lavorativi) non devono comportare una riduzione del salario o del lavoro supplementare.
- > controllate attentamente il conteggio dei giorni liberi nel piano di lavoro annuo

art. 12 cifra 5 CCL: esempio di conteggio del tempo di lavoro e delle spese

Esempio di conteggio del tempo di lavoro e delle spese

mese anno
marzo 2016

nome, cognome Rossi, Paolo

ore in più / ore in meno	15
saldo delle vacanze	20
saldo giorni liberi	95

totale spese	
spese di viaggio	CHF 7
tempo di viaggio (soggetto ad AVS)	CHF 5.60

luogo (luoghi) di assunzione: LAP Spitalgasse 4, 3000 Bern (Firmensitz)
 LAS Bern Bahnhof, Bahnhofplatz 10B, 3000 Bern

tempo di lavoro - art. 12 cpv. 5 CCL											spese - art. 18 CCL (può anche essere indicato separatamente)					
data	tempo	servizio /missione (in modo distinguibile)	pause	tempo di pausa	ore di servizio complessive (compreso tempo di viaggio art. 12 cpv. 3 CCL)	abbuono di tempo	tempo di lavoro ordinario	assenze	vacanze	giorni liberi	luogo di servizio	zona forfettaria	veicolo dell'impresa	indennità tempo di viaggio	indennità spese di viaggio	altre spese
01.03.16	mar	0800-1345 Migros Marktgasse / Loeb	10:30-10:45	0.25	5.75	0	5.75					0	vettura 06	0	0	
02.03.16	mer	0800-1200 Migros Flamatt		0	4	0	4				Bernstrasse 25, Flamatt	1	-	CHF 5.60	CHF 7.00	
03.03.16	gio	0300-0815 servizio di pattuglia città vecchia Berna	05:00-05:15	0	5.25	3	2.25					0	vettura 05			
04.03.16	ven	libero								1						
05.03.16	sab	malattia						1								
Totale				0.25	4	3	4	1	0	1						

Esempio di conteggio del tempo di lavoro

mese anno
 marzo 2016

ore in più / ore in meno	15
saldo delle vacanze	20
saldo giorni liberi	95

nome, cognome **Rossi, Paolo**

tempo di lavoro - art. 12 cpv. 5 CCL										
data	tempo	servizio /missione (in modo distinguibile)	pause	tempo di pausa	ore di servizio complessive (compreso tempo di viaggio art. 12 cpv. 3 CCL)	abbuono di tempo	tempo di lavoro ordinario	assenze	vacanze	giorni liberi
01.03.16	mar	0800-1345	Migros Marktgasse / Loeb	10:30-10:45	0,25	5,75	0	5,75		
02.03.16	mer	0800-1200	Migros Flamatt		0	4	0	4		
03.03.16	gio	0300-0815	servizio di pattuglia città vecchia Berna	05:00-05:15	0	5,25	3	2,25		
04.03.16	ven		libero							1
05.03.16	sab		malattia					1		
Totale					0,25	4	3	4	1	0

art. 10 CCL: Formazione di base

- 20 ore di formazione di base sono obbligatori per ogni collaboratore (indipendentemente dal grado di occupazione o dal tipo di prestazione di sicurezza fornito)
- Le aziende che assumono collaboratori che erano già attivi nel settore della sicurezza, nonostante ciò, hanno il dovere di eseguire la formazione
- la formazione di base vale come tempo di lavoro ordinario
- la formazione di base va seguita al di fuori del servizio
- le spese di formazione e di esame sono assunte dal datore di lavoro (anche nel caso in cui l'esame non sia stato coronato da successo)
- la formazione di base può essere effettuata anche presso un istituto esterno – tuttavia i costi devono essere assunti dal datore di lavoro
- i collaboratori con APF invece della formazione di base possono seguire un perfezionamento professionale (20 ore)
- il datore di lavoro è tenuto a confermare il conseguimento della formazione di base su carta intestata, essa va custodita negli atti del personale
- la formazione di base va disciplinata a livello aziendale in un apposito regolamento di formazione

Pausa caffè

Prospettiva per il futuro

domande & risposte concernenti il CCL

Grazie per la vostra attenzione!